

GLAS

GLASILO SOCIALISTIČNE ZVEZE DELOVNEGA LJUDSTVA ZA GORENJSKO

Prebivalcem turistične Gorenjske!

Blizajo se prvomajski prazniki in s njimi se bliža nekak uvod v novo turistično sezono.

Marsikdo izmed nas bo zapustil svoje stalno bivališče in se odpeljal za nekaj dni na oddih. S tem bo postal gost tujega kraja in bo želel biti najlepše sprejet, da bo v vsakem pogledu ponesel lep vtis v svoj domači kraj.

Gorenjska je turistična dežela, tega bi se moral zavedati sleherni prebivalec, ki živi na tem lepem koščku naše ožje domovine. Mesec maj naj bi pomenil vsakemu prebivalcu, vsakemu turističnemu in gostinskemu delavcu in prav vsem, ki imajo koristi od te gospodarske panoge, mesec priprave, urejevanja, čiščenja in skrbi za sprejem novih gostov, domačih ali tujih, ki bodo ponesli glas o tem med svoje prijatelje in znance.

Gostinci, uredite svoja gostišča! Popostrite vaše jedilnike tudi z nacionalnimi specialitetami in vaši delavci naj bodo do gosta uslužni, vendar ne blapčevski.

Trgovci, uredite okolje ter zunanji in notranji izgled prodajaln. - Skrbite za zadostno in kvaliteto izbira blaga, posebno sadja in zelenjave. Turiste postrezite hitro, higijensko in kulturno. Delovni čas trgovin prilagodite potrebam turizma.

Obrtniki, nudite gostom dobre in hitre usluge v vseh panogah obrtništva, posebno pa apeliramo na izdelovalce in prodajalce spomin-
kov, da ponudijo gostom kvalitetne izdelke, ki so gostom vedno dobrodošli.

Radi bi priporočali domačim gostom, da so strpni do tujih gostov ne glede na narodno pripadnost in jim dajejo prednost pri postrežbi povsod, ker so naši gosti, od katerih ima vsa naša skupnost koristi. Tudi mi smo radi v tujini priznani kot gosti, kar znajo tuj turistične dežele upoštevati in spoštovati.

Prebivalci, počistite svoja nase-
lja, uredite zelene trate s cvetlič-
nimi nasadi ob stanovanjskih blo-
kih, okrasite okna in balkone s
cvetlicami in posujte pota s peskom.
Stanovalec individualnih hiš, ure-
dite ograje ob cestah.

Dajte gostom informacije usluž-
no, posebno pa vzgajajte mladino
k turistični zavesti.

Učitelji in profesorji, posvetite
nekaj ur do konca šolskega leta
turistični vzgoji mladine po pred-
ložnem programu, na vasi pa naj
mladina ne opusti tepe navade po-
zdravljanja.

Prav posebno pozivamo mladino,
da vedno in povsod odstopa sedeže
starejšim osebam, kar je znak hu-
manosti in kulture posameznega
naroda.

Gorenjska turistična zveza, Kranj
Gostinska zbornica za okraj Kranj,
Kranj

Trgovinska zbornica za okraj Kranj,
Kranj

Obrtno-komunalna zbornica za
okraj Kranj, Kranj

Hortikulturno društvo za okraj
Kranj, Kranj

O samoupravljanju v trgovskih podjetjih

Kranj, 24. aprila - Ob koncu
preteklega meseca je upravni od-
bor Trgovinske zbornice za okraj
Kranj imenoval odbor za delav-
sko in družbeno upravljanje tr-
govskih podjetij. Odbor je bil
ustanovljen z namenom, da nudi
strokovno in politično pomoč sa-
moupravnim organom. Večkrat do-
poldne so se člani zbrali na drugi
seji, na kateri so se pogovorili o
sistemih delitve dohodka, o druž-
beno-politični značilnosti notra-
njih razmerij in o kakovosti sa-
mouprave. Obenem so se pomenili
še o pospeševanju kvalitete de-
lavskega samoupravljanja pri tr-
govskih organizacijah. Odbor po-
sreduje svoja priporočila uprave-
nemu odboru, sproti pa so s njimi
seznanjena tudi večja gorenjska
trgovska podjetja, ki imajo v od-
boru svoje predstavnike.

O odnosih v trgovskih podjetjih
so člani odbora razpravljali na



POMLAD IN MLADOST

Zaradi popravil smo v zadregi

MOČAN PORAST ELEKTROTEHNIČNIH NAPRAV V ZADNJIH LETIH - SERVISNA
SLUŽBA V PREPOCASNEM RAZVOJU

Točnih podatkov, koliko je danes na Gorenjskem radijskih in
televizijskih sprejemnikov in drugih elektrotehničnih naprav - pred-
vsem gospodinjstskih pripomočkov - trenutno ni moč ugotoviti. Ra-
zen tega je težko računati tudi s povprečnim letnim odstotkom po-
rasta elektrotehničnih naprav, ki jih je vedno več, in končno so
tudi zahteve ljudi iz dneva v dan večje.

Radijskih sprejemnikov (po po-
datkih, ki smo jih dobili na Obr-
ni in komunalni zbornici za kranjski
okraj) je bilo leta 1956 v naš-
em okraju prodano 1503, potem
se je prodaja povečala za približ-
no 1000 sprejemnikov v letu 1960;
po zadnjih podatkih pa je na Go-
renjskem 30.884 radijskih spre-
jemnikov, kar pomeni, da pride
na vsake 4,4 prebivalcev 1 radijski
sprejemnik. Medtem ko je bilo
leta 1959 prodanih šele 17 te-
levizijskih sprejemnikov, jih je bi-
lo naslednje leto že 114, zadnji
podatki pa kažejo, da pride na
174,1 prebivalcev 1 televizijski
sprejemnik oziroma da je v naš-
em okraju 773 televizijskih spre-
jemnikov. Prodaja elektrotehnič-
nih aparatov - predvsem gospo-
dinjskih - se je od leta 1956 do

leta 1960 celo potrojila: od 4077
na 12.472!

Kakor hitro smo vsaj bežno
preleteli omenjene številke, se sa-
mo po sebi vsiljuje vprašanje,
kako so koristniki elektrotehnič-
nih pripomočkov preskrbljeni tu-
di s servisnimi službami in naj-
različnejšimi popravilnicami.
Glede odgovora na to vprašanje
in tudi točnosti odgovora verjetno
ne bi bil v zadregi skoraj noben
koristnik: servisna služba je na
splošno nezadovoljiva! V našem
okraju o nekem organiziranem
elektrotehničnem servisu res ne
bi mogli nihče pisati, zato se bom
lotil nekaterih problemov, ki so
v tesni zvezi z načetimi proble-
mi.

Obstaja mnenje (morda upravič-
eno), da so podjetja ki proizva-
jajo elektrotehnične pripomočke,
tudi zadolžena, da skrbijo za ser-
visno službo (seveda s pomočjo
občinskih organov). Podjetja pa so
zainteresirana, da usnavljajo
servise v večjih mestih, kjer ima-
jo tudi močno prodajo, manjši
kraji pa so skoraj vedno zapo-
stavljani. V teh primerih sta pod-
jetje in grozita zainteresirana, da
dobro organizirata servisno služ-
bo, ki zagotavlja tudi večji pro-
met. Razen tega so v teh pri-
merih tudi servisne usluge cenej-
še, kot bi bile sicer. Ob tem pa je
zanimivo vprašanje, kako veliko
mora biti mesto, da ima lahko
organizirano in sodobno servisno
službo. Praksa nam vsiljuje odgo-
vor - »Gorenjska je premajhna!«
Prav gotovo bi bilo odveč doka-
zovati, da so sedanje zmogljivosti
servisov ali popravilnic sprito
vse večjih potreb v našem okraju
mnogo premajhne in da so njihove
delavnice v večini tudi v tak-
šnih prostorih, ki sploh ne za-
gotavljajo potrebnih delovnih po-
gojev. Problem pa je postal že
tako aktualen, da se ga je treba
takoj lotiti, in to s toliko večjo
nagurnostjo, kolikor jo je bilo do-
slej premalo.

Ob vsej tej problematiki je ak-
tualen še naslednji problem: kva-

Ne le trenutne, temveč tudi perspektivne koristi

Od poznanih besed h konkretnim nalogam

Letos skoraj ni več gospodarskega posvetovanja, kjer se ne bi
v tej ali oni obliki dotaknili tudi izvoza. Tu pa tam se sicer še bolj
ali manj križajo nekatera mnenja glede povečanja, strukture ali
usmerjenosti izvoza; nihče pa ne dvomi več v to, da je od našega
čimširšega vključevanja v mednarodno blagovno izmenjavo odvisen
naš nadaljnji razvoj. Majejo se tudi prepričanja, da ima izvoz
zgodnj trenutne koristi (devize) in se vse bolj uveljavlja mišljenje,
da je najpomembnejši pomen izvoza v tem, ker nam ustvarja per-
spektive nadaljnjega razvoja.

Lanskoletna realizacija izvoza
na Gorenjskem ni dosegla plani-
ranega zneska, čeprav se je izvoz
v primerjavi z letom 1960 povečal
za 18,5 odstotka. Ustrezni podatki
iz občinskih družbenih planov za
leto 1962 pa kažejo, da se pre-
videva v letošnjem letu 40,2 od-
stotno povečanje izvoza v primer-
javi z lanskoletno realizacijo. Skupni izvoz naj bi dosegel vred-
nost 4,2 milijarde deviznih dinar-
jev. Svoj izvoz naj bi po teh po-
datkih najbolj povečala gumarska,
tekstilna in elektroindustrija.

Zaščitni ukrepi članov Skupne-
ga trga vplivajo tudi na izvoz ne-
katerih gorenjskih podjetij. Tako
morajo biti na primer izdelki, ki
jih Iskra plasira v te države, za
trideset odstotkov cenejši. Glede
same kvalitete ni zaprek, ker ta
ustreza evropskim standardom.
Konkretno za Iskro obstaja tudi
možnost za izvoz relejev.

Kranjski Tekstilindus kot eno
izmed največjih slovenskih tek-
stilnih podjetij namerava povečati

svoj izvoz skoraj še za enkrat to-
liko. Tudi »Elan« Begunje izvaž-
a 60 odstotkov celotne proizvodnje
v ZDA, Kanado, Zahodno Nemi-
čijo, Francijo in Švico. Cene do-
mačega reprodukcijskega materia-
la pa so visoke in so tako nekate-
ri izdelki zato manj rentabilni
za izvoz. Za nekatere izdelke
kranjske Save je na tržišču pre-

cejšnje povpraševanje. Tudi pri
nas - po zagotovitvi nekaterih
strokovnjakov - obstajajo možno-
sti, da bi izvažali toliko, kolikor
izvažajo gumarska podjetja v dru-
gih državah.

Naša industrija je že dokaj mo-
dernizirana in prav to nas sili, da
težimo na zunanje tržišče. Da pa
bo naš nastop uspešen, bo treba
v proizvodnji še marsikaj pokre-
niti. Izboljšanje tehnološkega po-
stopka, specializacija, smotrna de-
litev dela so sicer besede, ki zla-
sti zadnje čase venomer krožijo
v gospodarskih krogih, vendar to
niso le besede, temveč dejstva,
od katerih je odvisen naš nastop
na svetovnem tržišču. - P.

DOPUSTI, DENARNA NADOMESTILA IN CILJI

Vsem ali samo tistim, ki...?

KATERO STALIŠČE BO PRAVILNEJŠE?

- Delali in prispevali smo vsi enako, zato imamo vsi enake pra-
vice do denarja - vsem enako!

- Zainteresirani smo, da se naši ljudje vračajo spočiti in sve-
ži na delo - zato regres samo tistim, ki v resnici grede na oddih!

Prvo stališče je letos prevladovalo in tudi zmagovalo v tovarni
»Iskra« v Kranju, drugo pa je s posebnim pravilnikom nedavno
sprejeto v tovarni »Sava«.

Večina delovnih kolektivov je
letos postavila drugačne zahteve
do svojih počinjskih domov kot
lani. Skoraj povsod so sprejeli
stališče, da morajo počinjski do-
movi posloovati kot samostojne
ekonomske enote, tako kot ostali
oddelki oziroma dejavnosti v
okviru podjetja. Seveda so še
mnoge stvari neurejene v odnosu
do domov. Toda v večini so se
delavski sveti opredelili na sta-
lišča, da ne bodo tem domovom
priznali nobenih regresov po
opravljeni sezoni za izravnavanje
morebitnih primanjkljajev in za-
htevali, da sami koristniki plačajo
celotno oskrbnino.

To je velik korak, ki bo vo-
dstva teh domov počasi silil v to,
da bodo morali misliti na cene,
na gospodarjenje v teh domovih
in končno morda tudi že na kon-
kurenco med tovrstnimi objekti
in na propagando, na skrb za go-
ste in podobno, kar bo v prihod-
njih letih moralo postati pravilo.

V večini so kolektivi spremenili
dosegajo politiko, tako da ne re-
gresirajo več domov, marveč da-
jejo ta sredstva naravnost delav-
cem. Delavci so ob tem dokaj
svobodnejši, lahko si izbirajo

kraje za svoj oddih in podobno
ter nastopajo kot močan potroš-
nik v našem domačem turizmu.
Toda ob tem se je odprlo tudi več
nerešenih problemov. Trenutno je
zelo aktualno to, s kakšnimi merili
deliti sredstva za dopuste delav-
cem. Konkretno gre za dve glavni
varianti: ali dajati regrese vsem
ali pa samo tistim, ki resnično
grede na oddih v druge kraje in
imajo pri tem večje izdatke. (To
so morali reševati že vsa zadnja
leta v manjših kolektivih, kjer ni-
majo lastnih domov.)

IZKUSNJE V »ISKRI«

Letošnja rešitev v »Iskri«
- VSEM ENAKO - ni povsem
nova. Ker ta kolektiv ni imel za-
dostne zmogljivosti v svojih do-
movih, so že vsa zadnja leta iska-
li možnosti in oblike, da bi za-
gotovili večjemu številu delavcev
ustrezne pogoje za oddih itd. Ta-
ko so že lansko leto uveljavili
načelo, da izplačujejo regrese
vsem svojim članom, ki bodo re-
s koristili dopust izven doma.
Kljub vsem tem uspehom, da je
pod takimi pogoji v resnici šlo
veliko več delavcev res na oddih,
(Nadaljevanje na 2. strani)

TOKRAT V SLIKI • TOKRAT V SLIKI



Tako kot vsako pomlad so tudi letos začeli delavci kranjskega »Komunalnega servisa« obnavljati pre-
hode za pešce (na sliki). Seveda ne smemo pri tem prezreti številnih očistevalnih del v parkih. Razen
tega pa bodo razširili cesto na križišču, na vrhu Jelenovega klanca, tako da bodo za približno poldru-
gi meter skrajšali pločnik. Z deli hitijo, zakaj želijo, da bi dobilo mesto za 1. maj lepše lice.

St. S. Foto: F. Perdan

OB IZREDNIH KONFERENCAH KRAJEVNIH ORGANIZACIJ SZDL

Poglabljanje krajevnne samouprave

RAZGOVOR S PREDSEDNIKOM OBCINSKEGA ODBORA SZDL KRANJ, VILJEM TOMATOM

Kranj, 24. aprila — V tem mesecu in v prvih dneh maja bodo izredne konference vseh krajevnih organizacij v kranjski občini. Ob tej priložnosti smo zaprosili novega predsednika Občinskega odbora SZDL Vilija Tomata, naj nam odgovori na naslednji vprašanji:

Predvsem bi bilo, tovariš predsednik, za naše bralce zanimivo, zvedeti kaj več o vsebini teh konferenc. Kaj bodo člani SZDL na teh konferencah predvsem obravnavali?

Od skupno 38 krajevnih organizacij SZDL jih je doslej 14 že imelo izredne konference. Čeprav za sedaj nimamo zbrana vsega gradiva iz teh prvih sestankov članstva, vendar lahko glede na veliko udeležbo in živahno razpravo trdim, da se kaže, da so krajevnne organizacije SZDL našle svoje mesto v okviru krajevnne samouprave. Razprave so bile raz-

ki bodo morali biti v statutih ustrezno urejeni.

Na teh zborih pa člani seveda obravnavajo tudi svoje krajevne probleme in urejajo nekatere organizacijske zadeve. Tako so v ne-

KRAJSKI GLAS

katerih organizacijah pripravili odbori predloge za zamenjavo nekaterih članov.

Zanima nas še, kako so se krajevnne organizacije pripravile na te konference in kakšno pomoč jim je nudil občinski odbor?

Za vse predsednike krajevnih organizacij SZDL je bil od 22. do 25. februarja na Jezerskem seminar. Na seminarju smo obravnavali vsa vprašanja v zvezi z dejavnostjo SZDL. To je nedvomno precej koristilo odborom v pripravah na izredne konference. — Razen tega pa je bil v marcu še posvet vseh predsednikov krajevnih organizacij na občinskem odboru SZDL, kjer smo se pogovo-

PRED KONCERTOM MLADIH SOLISTOV

V četrtek, 26. aprila, ob 19. uri bo v koncertni dvorani Delavskega doma v Kranju koncert gojenec kranjske glasbene šole. Nastopilo bo 5 pianistov, 4 violonisti, 2 violončelisti, 4 solisti na trobenti, 2 klarinetista, 1 flavtist, 3 solopcevi s sporedom opernih arij in klavirski trio, ki bo izvajal 3. stavek iz Dvořakovega Dumky-tria.

Koncert bo zanimiv zaradi pestrosti sporeda in instrumentalne sestave, pa tudi kvaliteta obeta precej. Nastopili bodo učenci od 4. do 10. razreda. — Tudi ta glasbeni večer prireja Koncertna poslovalnica Kranj. — R.

PIONIRJI — PROMETNI MILIČNIKI

Osnovna šola »Staneta Kovačiča« na Primskovem v Kranju ima 230 učencev, od tega je kar 62 pionirjev, ki smejo opravljati »službo« prometnih miličnikov. Ti pionirji so pretekli teden obiskali Ljubljano in Zagreb, kjer so si ogledali zanimivosti cestnega prometa. Ob tej priložnosti so obiskali tudi Kumrovec — rojstni kraj maršala Tita.

Ko že govorimo o tej šoli, velja omeniti, da vsi učenci marljivo tekmujejo v akciji »Za varnost prometa«. Pretekli teden je 137 učencev opravilo izpite za pionirsko prometno značko. — C.

rili konkretno o pripravah na konference. V Tedenskih informacijah smo nekajkrat objavili gradivo iz razprav o novi ustavi in občinskem statutu, o vlogi SZDL in nekatera najbistvenejša tehnična navodila za izvedbo konferenc.

Na vseh konferencah krajevnih organizacij sodelujejo člani občinskega odbora SZDL. Občinski odbor SZDL pa je nudil krajevnim organizacijam tudi vso tehnično pomoč pri izdajanju njihovih krajevnih glasil, vabil na konference in tako dalje. Zaradi obilice dela pa smo prav na tem področju bili premalo pozorni in konkretni. Tako smo na primer na vabilih precej zapleteno prikazali vlogo in položaj socialistične zveze v našem družbenem dogajanju. Te pomanjkljivosti pa prav gotovo na vsebino in potek konferenc ne vplivajo in upamo, da nam bodo analize po konferencah pokazale, da smo razgibali članstvo v vseh krajevnih organizacijah in ga aktivno vključili v mehanizem komunalne samouprave. — B.

Pomanjkljiva izbira ovira razvoj

Prodajni lokali tržiških podjetij se v zadnjem času delno izboljšujejo, vendar je modernizacija še vedno precej prepočasna glede

DROBNE IZ ZALOGA

● Pred kratkim se je v Zalogu pri Cerkljah končala »Sola za starše«. Vsa predavanja v okviru tega ciklusa so bila dobro obiskana.

Delavska univerza v Zalogu je imela v letošnji zimski sezoni 8 predavanj. Najbolj obiskana so bila predavanja, ki jih je v okviru Delavske univerze Kranj imel Stane Tavčar. Imel je tri topotisa na predavanja — po Evropi, Aziji in Afriki. Posameznih predavanj se je udeležilo tudi preko 300 ljudi. Začetno delo bodo nadaljevali tudi prihodnjo sezono, saj se je pokazalo, da so predavanja zelo učinkovito oblikla izobraževanja.

● Ni še dolgo, ko se je zalaška igralska družina predstavila s premiero veseligrice v treh dejanjih »Kam iz zadreg«. Režijo so zaupali učitelji Milki Poljanarjevi. Gledalci, ki so to pot tesno zasedli dvorano, so bili z uprizoritvijo zelo zadovoljni. Menijo le, da je gledaliških uprizoritev v Zalogu zelo malo. — R.

SOLI SO IZBRALI IME

V Dupljah so politične organizacije in šolski odbor večkrat razpravljali, da bi osemletno šolo poimenovali po Tinetu Teranu, naprednem tekstilnem mojstru, ki je leta 1935 postal član Komunistične partije. Bil je tudi med prvimi, ki so se uprli nemškemu okupatorju. Kot partizan je padel v Letencah pri Goricih. — R.

jo premajhni delovni prostori; zato podjetje teži po novih oziroma večjih. V večjih delovnih prostorih, kjer bi na proizvajalca odpadlo več delovne površine, bi bilo proizvodnjo lažje še bolj specializirati.

Ne glede na premajhne delovne prostore pa se bruto produkt in narodni dohodek v tem podjetju iz leta v leto večata. Najpomembnejši delež k sedanjemu in prihodnjemu predvidenemu povečanju pa bodo prinesli prav novi stroji.

Poglobljeno delavsko samoupravljanje, to je uvedba ekonomskih enot, je tudi v delovni kolektiv Gorenjske oblačilnice vnesla več priložnosti in prizadevanja. V podjetju so lani formirali osem ekonom-



Delavci Komunalne uprave v Radovljici imajo že nekaj dni (odkar je lepo vreme) polne roke dela. Močno si prizadevajo, da bodo parki, zelenice in okolica spomenikov v Radovljici, Lescah, Begunjah, Kropi in v Kamni gorici dobili lepši videz. Posadili bodo vrsto sadik raznega okrasnega grmičevja in dreves, obnovili pločnike in prehode za pešce itd. Poti in steze v parkih bodo tudi posuli s peskom. Na sliki: delavca Franc Pristov in Metod Debeljak pri urejanju »zelenega« varnostnega otoka na križišču v Radovljici

TRŽIŠKI VESTNIK

manj upravičene govorice, da so bili doslej razviti le interesi nekaterih odgovornih občinskih organov, ki so zavirali dotok tujega blaga na tržiško tržišče na račun tega, da bi bil čimvečji promet z izdelki, ki jih proizvaja domača industrija. Zaradi tega je seveda trpela izbira, ki si jo po- trošnik želi. Takšen način trgovskega prometa je bil brez pomisle-

kov za nadaljnji razvoj škodljiv, ker trgovina ni mogla ustvarjati tolikšnih sredstev, da bi lahko obnavljala prodajalne in si zagotovila zaloge z najširšim izbirom. Zadeva pa je toliko bolj aktualna, ker je Tržič lahko pomembno središče tranzitnega turizma in maloobrnjega prometa.

Ker dolej ni bilo zadovoljive izbire, so Tržičani največ nakupovali v Kranju ali celo v Ljubljani! Ker tržiška trgovska mreža ni omogočila občanom nakupa doma, je trpel promet, razen tega pa so morali Tržičani in okolčani izgubljati večkrat predragocen čas. Ni dvoma, da je tudi trgovina pomemben čimtelj, ki vpliva na turizem, in če tržiščani nameravajo svoje gospodarstvo razširiti prav na področju turizma, morajo že sedaj misliti tudi na trgovsko mrežo, kako bi jo namreč lahko izpopolnili. — B. F.

Zaloge naraščajo

V tržiški tovarni obutve Peko so že dlje v precejšnji zadregi, ker proizvodnja prerašča promet na tržišču. Zaloge se kopičijo in ne- vsečnosti se odražajo na najrazličnejših področjih.

O omenjenem problemu so nedavno razpravljali tudi na plenumu Obk ZKS, kjer je bilo med drugim izraženo mnenje, da nastalo situacijo premalo rešuje celotni kolektiv, temveč le določeni zaprti krog ljudi.

Kako je z omenjeno zadevo, je na omenjenem plenumu dal pjasnilo Jože Benedičič, član kolek-

tiva »Peko«. Med drugim je povedal, da kritično situacijo rešuje celotni kolektiv in da so glede tega nekatere govorice neupravičene. Enak problem, kot je v »Peko«, pa velja za vso našo čevljsko industrijo. Razvoj čevljske industrije je bil doslej bolj ali manj nenačrten in je presegel zmogljivosti in potrebe tržišča. Za izvoz pa naša čevljska industrija v mnogih primerih na tujih tržiščih še ni konkurenčna, bodisi zaradi kvalitete ali pa zaradi cene. Bržkone bodo skušali v »Peko« preusmeriti del proizvodnje, o čemer so že tudi razpravljali.

Začeli so z gradnjo Doma družbenih organizacij

Lescan, 24. aprila — Dolgoletna želja Lescanov, da bi imeli svoj Dom družbenih organizacij, se je naposled začela uresničevati. (Mnogorede naj omenimo, da se po neurednih vesteh ta želja vleče

RADOVLJIŠKA KOMUNA

že od 1928. leta!) Na pobudo Krajevnega odbora SZDL so lani ustanovili gradbeni odbor. Le-ta se je tega problema lotil z vso resnostjo, saj so že pred dnevi začeli s prvimi zemeljskimi deli za postavitev Doma družbenih organizacij. Gradnja tega doma, ki bo zgrajen v paviljonskem stilu po načrtih inž. Lojzeta Sarca, bo etapna in bo veljala okrog 80 mi-

● Jutri zvečer ob 20. uri bo v domu TVD Partizan v Ljubnem slovesna proslava ob obletnici ustanovitve Osvobodilne fronte — združena s proslavo delavskega praznika 1. maja.

● Pojutrišnjem bo ljubljanska Drama gostovala v kino dvorani Radovljica. Upriporili bodo Zupančičovo dramo »Hiša na robu mesta«, in to popoldne ob 16. in zvečer ob 20. uri.

● V bolnici za duševne bolezni v Begunjah imajo te dni tečaj za pridobitev kvalifikacije. Obiskuje ga 11 bolničark oziroma bolničarjev.

● Na poklicni posvetovalnici pri Zavodu za zaposlovanje v Radovljici smo zvedeli, da je končana II. stopnja poklicnega svetovanja šolske mladine, ki zapuša osemletko. Sledi III. stopnja — posvetovanje psihologa s posamezniki.

● Nekdanjo pastirsko kočjo na Vodiški planini nad Kropo preurejajo v Dom za klimatsko zdravljenje borcev NOB kranjskega okraja. V njem bo okoli 50 ležišč, razen tega pa so predvidena še skupna ležišča. Otvoritev bo združena z okrajno proslavo DNEVA BORCA.

● Turistično društvo v Lescanah je pozvalo tamkajšnje delovne akcije pri »Šobcu«. S petimi prostovoljnimi urami pri čiščenju terena (trebljenju) si bodo prislužili brezplačno vstopnico. Delo bodo opravili do 1. maja, zakaj ObSS namerava prirediti tokrat proslavo z zabavo. Na ta dan bo začel poslovati tudi društveni bife.

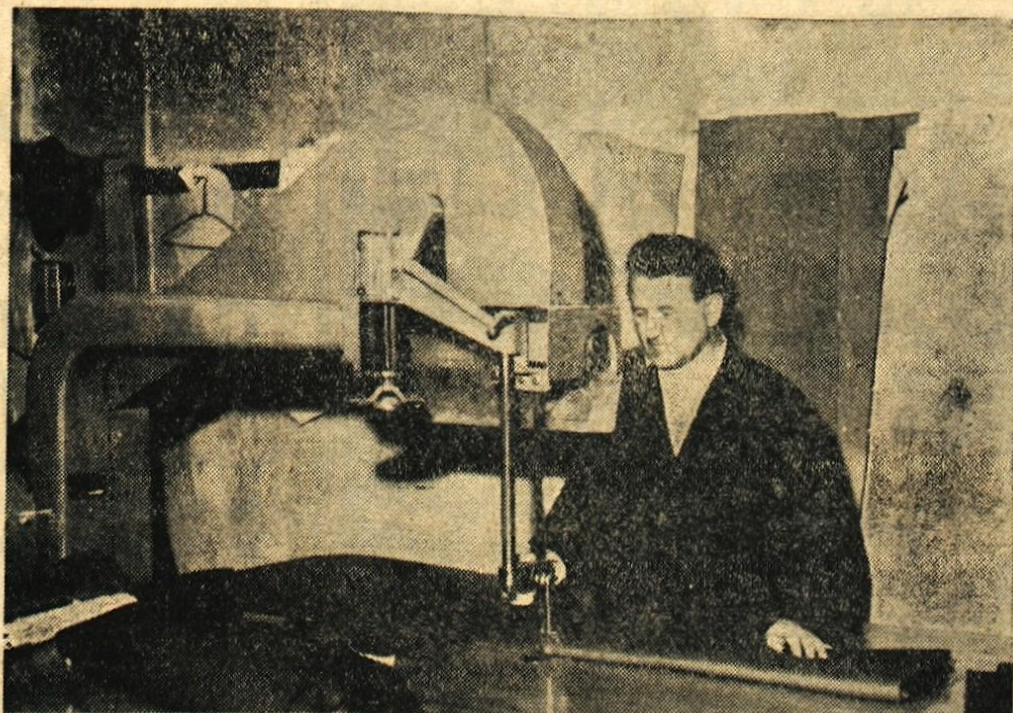
Izkušnje naših kolektivov

Novi stroji-večja proizvodnja

MOŽNOST VEČJE SPECIALIZACIJE — NE-USTREZNI PROSTORI — PODJETJE SE RAZVIJA V SKLADU Z OSNOVNIMI SMERNICAMI O RAZVOJU OBRTH DEJAVNOSTI

Vse zahtevnejši ekonomski pogoji so prisilili marsikateri delovni kolektiv, da je pričel resneje razmišljati o svoji perspektivi in s tem v zvezi o modernizaciji in specializaciji proizvodnje. Največkrat v tem smislu razpravljamo o industrijskih podjetjih, čeprav razen redkih izjem tudi obrtne gospodarske organizacije v tem pogledu ne zaostajajo. Med obrtnimi podjetji, ki so že dalj časa težili za modernizacijo in jo tudi že uspešno zaključili, je tudi 150-članski delovni kolektiv Gorenjske oblačilnice v Kranju. Tudi ta kolektiv je namreč uvidel, da delo na starih strojih ne bo uspešno in da sodobnejša proizvodnja zahteva tudi nove in kvalitetno boljše delovne priprave.

Delovni kolektiv Gorenjske oblačilnice se je zato odločil, da kupi nove stroje. Za to investicijo je porabil pretežno lastna sredstva in pri tem so nedvomno nekoliko trpeli tudi osebni prejemniki. Stroji, ki so jih kupili in namestili lani, pa so kmalu vplivali na porast proizvodnje. Podatki kažejo, da se je proizvodnja na novih strojih pri istem številu zaposlenih povečala za približno trideset odstotkov. Razen tega omogočajo novi stroji tudi uvažanje specializirane proizvodnje, ki bo vedno bolj odločilni faktor za uspešno poslovanje tega ali onega podjetja. Specializirana in s tem kvalitetnejša proizvodnja je namreč eden izmed najpomemb-



Delo ob novem stroju

Obveščamo vsa gostinska podjetja in graditelje garaž, da imamo na zalogi po ugodni ceni:

vrtno garniture - stabilne in zložljive v raznih barvah, garažna vrata raznih izvedb in dimenzij.

Izdelke si lahko ogledate v skladišču podjetja.

Se priporočamo!

»ROLETA - MIZARSTVO« — KRANJ

Jack LONDON • Kristof Dimač

Priredil: Stanko SIMENC

Riše: Janez GRUDEN



10. Stric in njegovi fantje so si vsakokrat natovorili 50 funtov na hrbet. Kriš ni bil prijatelj hoje. Zato si je naložil kot ostali, da mu ne bi bilo treba tolikokrat prenašati. Toda že tretji tovor ga je zmagoval. Odvrget je samokres v grmovje in se tako rešil desetih funtov.



11. »Omagal bom,« je potožil nekemu nosaču. »To še ni nič. Počakaj, da pridemo do Conyona. Sotesko je moč prekorajiti edino po 60 čevljev dolgem smrekovem deblu. Če tamkaj s tovorom padeš, ne bo več čas, da bi se rešil oprtnic. Trije ali pa štirje utonejo vsak dan,« mu je zagotavljal možakar.



12. Kriš se je opotekal dalje. On in vreča fižola sta postala potujoča založba. Mučila ga je skušnjava, da bi vrget vrečo v grmovje in jo pobrisal domov. Preden je dokončal miljo, je prenehal s kletvijo in začel jokati. Vendar je sklenil, da bo zdržal, kakor je zdržalo že toliko ljudi pred njim.

mali oglasi • mali oglasi

prodam

Prodajam dobro ohranjeno kuhinjsko pohištvo. — Rozman, Kranj, Ljubljanska 4 1566

Prodajam rabljeno kompletno sobno opremo za 8 samskih sob s posteljnino — po nizki ceni. — Kalam-Nosan, Skofja Loka, Cesta talcev 8 1587

Ugodno prodajam emajliran štedilnik na 2 plošči. — Ješetova 16, Strazišče 1615

Prodajam moped znamke »BMW«. — Naslov v oglasnem oddelku 1625

Prodajam kompletno veneciansko dirkalno. Ogled popoldne. — Naslov v oglasnem oddelku 1626

Prodajam kožo z mladščem. — Potšave 13, Podnart 1627

Prodajam kravo po izbiri (ki bo v začetku maja teletila). — Illova 7, Kranj 1628

Prodajam korenje, peso, repo in krompirjeve plevce za prašičjo krmo. — Naslov v oglasnem oddelku 1629

Prodajam dobro ohranjen štedilnik in lončeno krušno peč. — Zlatnarjeva pot 10, Strazišče 1630

Prodajam avto »Topolino« v vozni stanju. — Gorenjesavska cesta številka 1 1631

Prodajam več prašičkov, 6 tednov starih. — Kestnar, Dobruša 6, Vodiče 1632

»NSU-Primo« — 175 cm, skoraj novo (7000 km), zaradi bolezni prodajam. — Vilar, Ljubljana, Lepodvorska 21 1633

Prodajam »Horexa« s priklopo — 350 cm. — Golmajer, Cesta JLA št. 24, Trzin 1634

Prodajam 2000 kg sena in otave. — Sr. Bitnje 33, Zabnica 1635

Prodajam gozd. Lepa lega in blizu ceste. — Naslov v oglasnem oddelku 1636

Prodajam »Fiat-Zastava« — 600 D, v dobrem stanju. — Naslov v oglasnem oddelku 1637

Zaradi selitve poceni prodajam spalnico in več drugega pohištva: omare, postelje, mize, stole, kuhinjske. — Stiglic, Staneta Zagaria št. 12, Kranj 1638

Prodajam 2 plemenski kravi po izbiri. — Polzve se v Vodopivčevi ulici št. 6, Kranj (v mesnici) 1639

kupim

Svinjo, ki bo v kratkem kotila in mlade prašičke prodam. — Sešek, Koseze, Vodiče 1638

Ugodno prodajam kmečko krušno peč z okovi in vrati, desni vzdoljni štedilnik in rabljeno moško kolo. — Naslov v ogl. oddelku 1637

Prodajam 10 dobro ohranjenih oken. — Britof 15, Kranj 1638

Kmetijsko gospodarstvo Senčur prodaja osebni avtomobil »Mercedes« — 170. Prodaja bo 27. aprila od 7. do 10. ure za družbeni sektor, po 10. uri pa tudi za zasebnike 1639

ostalo

1. maja vabi kolektiv restavracije »Park« na otvoritev restavracijskega vrta. 1477

Veliko izbino švicarskih in ruskih ur — zlatnine — vseh vrst oči in zadnje modele sončnih očal, vam nudi po najboljši ugodni ceni poslovalnica OPTIKA Kranj, Koroška cesta 1640

Podpisani Viktor Kokalj iz Zg. Bitenja št. 82 prekleujem in obžalujem vse, kar sem govoril dne 14.10.1961 zvečer v gostilni Fabijan, v Zg. Bitnjam, o zasebnih tožbah Mariji Hafnerjevi in Danijeli Hafnerjevi, stanujoči v Zg. Bitnjam št. 27 ter izjavljam, da so bile moje govorice neosnovane 1641

Praktikant išče sobo v Kranju za eno leto. — Naslov v oglasnem oddelku 1642

Rokavice z enim prstom, izgubljene od Kokrice do Sejmišča, prošim proti nagradi vrtniti. — Hvasti, Breg 44, Kranj 1643

Veletrgovina »ŽIVILA« Kranj sprejme v zaposlitev dva delavca za pomožna dela v skladišču in razvažanje blaga strankam. Pogoj: 1644

Podporezn, dne 20. aprila 1962

objave

Krajevni odbor Zveze borcev Selca nad Skofjo Loko vabi k odkritju spomenika, ki bo v nedeljo, 29. aprila 1962, ob 10. uri popoldne v Lajšah.

Prevoz iz Skofje Loke ob 8.45 uri z rednim avtobusom do Sele in nato 1 uro peš do slavnostnega mesta.

SREČANJE DOLOMITSKIH BORCEV

Dne 3. junija 1962 bo v Dolomitih srečanje ob priliki 20-letnice ustanovitve Dolomitskega odreda. Na večer pred dnevom ustanovitve odreda bo tudi zbor borcev Dolomitskega odreda.

Tovariško srečanje bo prirejeno za vse borce Dolomitskega odreda.

Vse borce prosimo, da takoj pošljejo svoje naslove na ObLo ZB Vič-Rudnik, Trg mladinskih delovnih brigad 7. V dopisu naj navedejo datum vstopa v odred in edinicu, v kateri so sodelovali.

PRIPRAVLJALNI ODBOR ZA PROSLAVO USTANOVITVE DOLOMITKEGA ODREDA

OBJAVA

»Ob 10-letnici obstoja trgovine DELIKATESA Kranj bo 22. maja t. l. veliko NAGRADNO ZREBANJE kuponov, ki jih dobite pri vsakem nakupu nad 2000 din.

Trgovina Delikatesa Kranj vas bo tudi v prihodnje vedno zadovoljila z bogatim izborom delikatesnega blaga po ugodnih cenah.

OBJAVA

DELAVSKA UNIVERZA V KRANJU razpisuje

tečaj za kinoposrednike — amaterje ozkega traku.

Tečaj bo vseboval teoretični in praktični del. Tečajniki se bodo usposobili za upravljanje s kinoprojektorjem OP-2 in KO-6, dia-projektorjem in magnetofonom.

Predavanja bodo predvidoma v sredini maja 1962 v popoldanskem času. Celoten program bo zajet v 20 do 25 urah.

OSMRITNICA

Z globoko žalostjo se spominjamo dne 20. aprila 1962, ko nas je nenadoma za vedno zapustila naša nadsva dobra, ljubljena mama

MARIJA ZGAGA roj. Kejžar

Ohranili jo bomo v večnem spominu, saj jo vsi tako zelo pogrešamo.

Zalujoči: hčerki Mici in Dora z družinami, sinovi: Drago, Rudi, Franci, Janez in Mirko

Podporezn, dne 20. aprila 1962

»Moj bog, zakaj sem se morala roditi kot ženska?« Vstala je in odšla po stopnicah, jaz pa sem se, ker sem moral ostati sam, nenadoma čutil silno osamljen. Gore niso bile več tako veličastne in nebo ni bilo več tako modro. In tedaj sem vedel — in si tudi prvič priznal — da mi je v življenju nekaj manjkalo. Za hip sem bil drzal to v rokah, nič več. Toda to ni bilo moje. Sposobil sem si to od nekega mrtvega.

Sprejdi na palubi se je nekdo premaknil. Bil je potapljaj.

»Sunde,« sem zaklical.

Sedel je in si drgnil oči. Potem je vstal in prišel proti krmi.

»Kje bom dobil vašega partnerja?« sem ga vprašal.

»V Fjaerlandu,« je odgovoril.

»Gotovo bo prišel s čolnom Einarja Sandvena v Fjaerland?«

»Da.«

»Kdaj?«

»Ne vem. Saj sem samo oddal sporočilo zanj.«

»Potem mogoče pravkar prihaja po fjordu navzdol?«

»Točno.« Položil si je roko nad oči in gledal čez široko bleščečo vodno ploskev. Potem je prijel daljnogled, vendar je zmajal z glavo.

»Ne vidim ga,« je dejal.

Vzel sem daljnogled in še sam pogledal vso širino fjorda. Videl sem sicer več ladij, toda nobena ni bila dovolj majhna. Obrnil sem daljnogled proti hribom in proti vedno ožji odprtini fjorda. S smrekami obrasli gorski obronki so se strmo spuščali do vode. Barva vode pa je čudno odsevala v nenavaden zelenil.

»Lepo je, ali ne?«

Ozrl sem se in videl, da stoji Dahler poleg mene.

»Balestrand, ali ne?« sem vprašal.

Prikimal je. »Najbolj sončni kraj v vsem Sognefjordu,« je dejal.

Tamkajšnji hotel se imenuje Hotel Kviknes. Zelo velik je in ves zgrajen iz lesa. Najboljši norveški hotel. Mnogo lepih spominov imam na ta kraj. Nekdanji nemški cesar je običajno tukaj sidral s svojo jahto.

Ko sem takle gledal Balestrand in hotel z njegovimi belimi pročelji in balkoni, sem dejal: »Vse je videti tako mirno.«

»Gotovo ste si predstavljali tukajšnje pokrajino mnogo strašnejšo.« Stresel je z glavo. »Sognefjord ni prav nič divji in grozljiv. Pač pa drugi majhni fjordi.«

»Počakajte, dokler ne pridemo v Fjaerlandstjord,« je dejal Sunde.

Dahler se je nasmehnil. »Da, gospod Sunde ima prav, počakajte, dokler ne pridemo v Fjaerlandstjord. Tam je voda ledena, hribi so

Prijave sprejema Delavska univerza v Kranju, Koroška cesta 13, tel. 27-33, vsak dan od 7. do 14. ure del vključno 12. maja 1962.

Obveščamo lastnike motornih vozil, da odpiramo v Skofji Loki

AVTOMEHANIČNO SERVISNO DELAVNICO

kjer bomo nudili kvalitetne servisne usluge, pranje, mazanje in poliranje vozil.

Odperto vsak dan od 12.-20. ure v Domu AMD Skofja Loka, Jegorovo predmestje 10. Za člane društva poseben popust!

Upravni odbor Društva knjigovodij v Kranju sklicuje 4. redni občni zbor, ki bo v petek, dne 27. aprila 1962 ob 17. uri, v konferenčni dvorani Delavskega doma (I. nadstropje — vhod s strani okraja).

POSLOVANJE TRGOVIN ZA 1. MAJ

V dneh praznovanja 1. maja bo na območju okraja Kranj naslednji poslovni čas trgovinske mreže: v soboto, dne 28. aprila, kot vsak delavnik, t. j. tudi popoldne, v nedeljo, dne 29. aprila, kot vsako drugo običajno nedeljo,

V soboto, 28. aprila, odpre DELIKATESA KRANJ GOSTILNO V BESNICI.

Za praznike jo obiščite. Lep izlet. V bližini slap Šum. Domača jedila, dobre pijače.

CESTNO PODJETJE V KRANJU

komisija za sprejem in odpoved delovnih razmerij

razpisuje spodaj navedena delovna mesta:

1. ZA KVALIFICIRANEGA AVTOMEHANIKA
2. ZA KVALIFICIRANEGA KOVACA — VARILCA — AVTOGENO IN ELEKTRIČNO
3. STROJNIKE:
 - 1 ZA MOTORNI VALJAR
 - 1 ZA PARNI VALJAR
 - 1 ZA BULDOZER

Avtomehanik in kovar za dela v delavnici Primskovo. Strojnik za dela na gradbiščih.

Treba se je zglasiti osebno pri Cestnem podjetju v Kranju, Trg revolucije št. 4, soba številka 33 I nad., novi trakt. S seboj je potrebno prinesiti spričevalo o kvalifikacijah. Rok je do 30. 4. 1962.

Hammond Innes:

41

Sinji led

Očitno me je razumela, kajti počasi je prišla. »Vse in vsakdo se je moral pri njem podrediti temu cilju.« Vzdihnila je. »Da, imate prav. Ko bi bila vsaj takrat to vedela! Potem bi — Zastala je. »Ne,« je dejala. Vse skupaj nikakor ne bi bilo potekalo drugače. Prav ta njegova zavest in odločnost, priti do cilja, ta njegov notranji ogenj so me tako privlačili.

Nekaj časa je sedela z zaprtimi očmi. Njena roka je ležala mehko in sproščeno v moji. »In kako je z vami, Bill?« je slednjič vprašala. »Pravite, da ste bili sami zaljubljeni — in celo mnogokrat. Kaj je bil vaš cilj?«

Premišljeval sem. »Tega ne vem natančno,« sem dejal. »Car, tako se mi zdi. Draj, ki leži v tem, da nekaj znore, da se nenehno znajdem pred nalogami, ki so pravzaprav preveč zame, vse dokler jih ne premagam. Jaz sem plezalec — mislim takšen, ki zmagaže z energijo. Vedno sem moral dosegati naslednji višji cilj.«

»In zdaj?« je vprašala.

Zmignil sem z rameni. »Za sedaj imam vsega dovolj — vsaj za nekaj časa,« sem odgovoril. »Med vojno sem bil na višku. Dal sem vse iz sebe pa tudi moja želja po oblasti je prišla na svoj račun. Zdaj sem zadovoljen s tem, da bi ležal na soncu in se malo žgal — ali vsaj bil sem zadovoljen...«

»Bill ste?« Dvignila je svoje nežne obrvi.

»Ne vem še,« sem dejal. »Ves ta čas, kar zdaj plujemo proti tem hribom, postaja ta stari znani draželi občutek v meni vedno močnejši. Če bom našel to, kar je Fannell odkril...« Zastal sem. Nenadoma se mi je ves ta lov za plenom mrtvega zazdel kot ropanje trupla.

»Razumem,« je dejala in zopet pogledala proti goram. In potem je z neko čudno notranjo silovitostjo, na katero nisem bil pripravljen, izbruhnilo iz nje:

temačni in grozljivi in na kraju se zlivata v fjord ledenika Bøjum in Supheller. Mislim, da ne boste razočarani, ko boste ugledali Fjaerland.«

Imel je prav. Ko smo zavili mimo Balestranda, je sonce na nebu še sijalo in nebo je bilo še vedno modro, toda toplina dneva ni bilo več. Voda je imela rezko ledeno mrzlo zeleno barvo. Fjord je bil ena sama 20 milj dolga gorska soteska. Na obeh straneh so navpično stile iz vode gole skale, kjer pa je bilo nekaj pobočij, so bila tako strma, da je človek imel občutek, kot bi grozilo smrekam, ki so tam rasle, da bodo vsak čas strmoglavile v vodo. Ponekod je segal sneg prav do morja. Temačno razpoloženje te okolice je leglo na nas kot nekaj grozljivega in na palubi je zamrl vsak razgovor.

Eno uro smo tako pluli po ozkem fjordu. Niti vetrič se ni ganil. Tedaj se je barva vode ponovno spremenila. Postala je modrosiva in je bila slednjič kot kemično pobarvana tekočina. Bila je najbolj hladna barva, kar sem jih kdajkoli videl.

Ko smo nazadnje zavili proti pomolu Fjaerlanda, me je Dahler prijel za roko. »Poglejte,« je dejal, »tamkaj gradijo čoln. Gradijo ga prav na enak način, kot so jih gradili že pred 2000 leti.«

Dejansko je ležal nasproti pomola čoln v delu. »Ali uporabljajo res samo sekire?« je vprašala Jill.

»Da, točno,« je dejal Dahler. »Ničesar drugega ne uporabljajo kot sekire. Tako so gradili čolne že stari vikingi in tukaj v Fjaerlandu so od nekdanj gradili tako svoje ribiške ladje. Tudi preproge in nogavice in puloverje pletejo tukaj iz domače volne — vse prav tako in po enakih postopkih kot pred davnimi stoletji. Prav nič se ni tukaj spremenilo — razen hotela in parnika.«

Zapluli smo mimo majhne lesene cerkvice in mimo na pol v drevju skritega hotela do pomola, ki je stal zgrajen na lesenih pilotih. Pokazal sem na majhen »tok-a-tok«, ki je ležal na drugi strani pomola, in vprašal Sundeja: »Ali je to čoln vašega družabništva?« Toda zmajal je z glavo. Njegovega družabnika še sploh ni bilo in imel sem občutek, da to že sedaj kaže, da se stvari ne bodo razvijale po moji želji.

Pustil sem druge na ladji in odšel v hotel. Natakara v črni narodni noši, z vezanim telovnikom in v bluzi s čipkastim ovratnikom je stala v sprejemnem prostoru. Vprašal sem jo: »Ali staruje gospod Ulvik v hotelu?«

Stresla je z glavo in se smejala. Nekaj je dejala v norveščini in izginila.

Rezultati in perspektive splošno-gradbenega podjetja

„Sava“ Jesenice

Pod tem imenom posluje jeseniško gradbeno podjetje že od maja 1. 1954, ko je podjetje nastalo spričo potreb in velikih razvojnih možnosti jeseniške občine iz nekdanjega majhnega remonta. Že ob ustanovitvi pa se je mlado podjetje lotilo tudi zahtevnejših, večjih gradenj, med katerimi je potrebno zlasti omeniti Bivalnico in kooperativno gradnjo perona na jeseniški železniški postaji.

Prvi začetki novega podjetja so bili težki. Osnovnih sredstev ni bilo, obratnih sredstev le en milijon dinarjev in končno — 7 krampov in 11 lopat. Takratni kolektiv pa se zadanih nalog ni ustrašil, temveč se je uspešno spoprijel z delom. Medtem ko je podjetje ustvarilo 1954. leta 70.000.000 dinarjev realizacije, je znašala realizacija čez dve leti 180 milijonov, 1959. leta 350 milijonov, lani pa že 750 milijonov din.

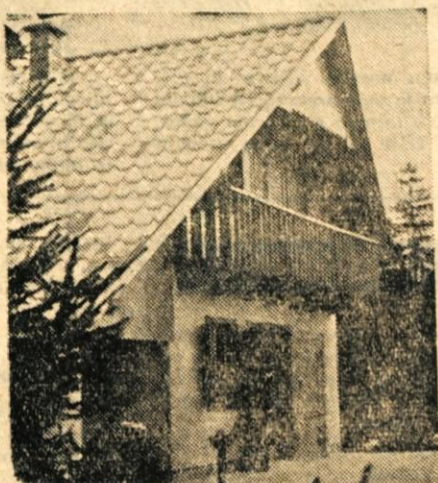
Vsa pretekla leta je kolektiv »Sava« skrbel tudi za načrtno rast svojega podjetja glede mehanizacije. S to zadevo je kolektiv že tako daleč, da za podjetje ni več problemov tudi zaradi večjih zemeljskih, betonskih in podobnih gradbenih del. V te namene je bilo doslej investiranih (brez prevoznih sredstev in osnovnih sredstev!) 65 milijonov dinarjev.

Perspektive podjetja obetajo tudi v prihodnosti dobro gospodarjenje. Velik delež glede tega bo dala decentralizacija samoupravljanja v podjetju, ki se šele uveljavlja, vendar pa je sedanjih

šest ekonomskih enot že dalo več pozitivnih rezultatov: produktivnost se je povečala za 8,7 %, dohodki so precej večji na račun pomanjševanja poslovnih stroškov, izboljšala pa se je tudi delovna disciplina.

Kljub številnim proizvedenim nalogam je podjetje doslej uspešno reševalo tudi problem družbenega standarda. Za svoje delavce je zgradilo tri samske domove (306 postelj), 20 družinskih stanovanj in počitniški dom v Bohinju.

Z vsemi dosedanjimi uspehi delovni kolektiv SGP »Sava« Jesenice še ni zadovoljen in že kuje načrte, kako bi lahko razvil svoje podjetje do takšne stopnje, ki bi zagotavljala nad 1 milijardo dinarjev letne realizacije, s čimer bi lahko tako glede kvalitete in raznih uslug zadovoljili investitorje in druge potrošnike.



Počitniški dom SGP »Sava« Jesenice v Bohinju

VSEM BRALCEM ISKRENO ČESTITAMO K NAŠEMU NAJVEČJEMU PRAZNIKU — 1. MAJU — IN SE PRIPOROČAMO

Vsem delovnim ljudem
in vsem
delovnim kolektivom
pošilja ob
mednarodnem
prazniku dela -
1. maju -
iskrene čestitke

**Okrajni zavod
za socialno
zavarovanje
v Kranju**

KOMUNALNO
PODJETJE VODOVOD BLED

želi ob letošnjem praznovanju 1. maja
vsem delovnim ljudem v prihodnje
še več delovnih uspehov

Naša najstarejša in kvalitetno priznana

tovarna obutve

PEKO

Vam je pripravila s svojo poletno kolekcijo najnovejših vzorcev prijetno presenečenje. Obenem pošilja kolektiv Tovarne »PEKO« vsem svojim dobaviteljem, odjemalcem in ostalim poslovnim prijateljem svoje borbene pozdrave in iskrene čestitke k čim lepši proslavi našega največjega delavskega praznika.

Komunalni servis Kranj

čestita vsem delovnim
ljudem ob
prazniku dela - 1. maju

Tovarna usnja

nudi svojim odjemalcem:

Runo

Tržič

goveje bokse vseh vrst in barv,
telečje bokse,
junečje bokse,
konjske bokse,
podloge raznih barv,
oblačilno usnje,
cepljenec barvasti in krom

Kolektiv čestita delovnemu
ljudstvu ob prazniku dela -
1. maju

OB 1. MAJU ISKRENO ČESTITAMO
VSEM DELOVNIM LJUDEM!

Tovarna verig

Lesce pri Bledu

proizvaja vse vrste vijakov in zakovic,
verig za široko potrošnjo,
industrijo in ladjedelništvo, žičnike,
opremo za pomorstvo
in razne odkovke.

Vsem delovnim ljudem ob letošnjem
praznovanju 1. maja iskreno čestitamo

Delovni kolektiv

**Kamnoseštvo in cementni
izdelki - Kranj**

Ob 1. maju vsem delovnim ljudem
plamteče pozdrave!

VINO KKANJ

Podjetje z alkoholnimi in brezalkoholnimi
pijačami vseh vrst

Vsem delovnim ljudem ob mednarodnem
prazniku dela - 1. maju iskrene čestitke

Tapetništvo Kranj

Trgovsko podjetje

LJUBELJ - Tržič

čestita k prazniku dela vsem svojim odjemalcem
in dobaviteljem in vsem delovnim ljudem

Gozdno gospodarstvo Bled

dobavlja najkvalitetnejši smrekov les za žage in celulozne tovarne. Posebno izbrano kvaliteto smrekovega in macesnovega lesa pa dobavlja za najfinjšo lesno predelovalno industrijo: za proizvodnjo glasbil, čolnov, opreme ladij, športnega orodja, avionov, furnirjev, luščenega furnirja za embalažo in drugo.

Po naročilu kroji dolžinski les za jambore, pilote, drogove in drugo.

Prevoze vrši z lastnimi prevoznimi sredstvi do kupca ali do železnice. Vse sortimente prodaja po dnevnih veljavnih cenah.

Ob praznovanju 1. maja vsem delovnim ljudem iskreno čestitamo!

Kemična tovarna

EXOTERM - Kranj

Iskreno čestitamo
ob letošnjem praznovanju 1. maja
mednarodnem delavskem prazniku

Lesno industrijsko podjetje Bled

pošilja ob 1. maju vsem delovnim ljudem
naše domovine
iskrene čestitke

Naši izdelki: žagani les smreke — jelke, resonančni — avionski les, vezane plošče za gradbeništvo, vezani les, ladijski pod, opazi vseh vrst, stropne in stenske obloge, lamelirana gladka vrata, strešne konstrukcije, moka, lesna embalaža vseh vrst in čebelni panji so povsod priznani kvalitetni proizvodi